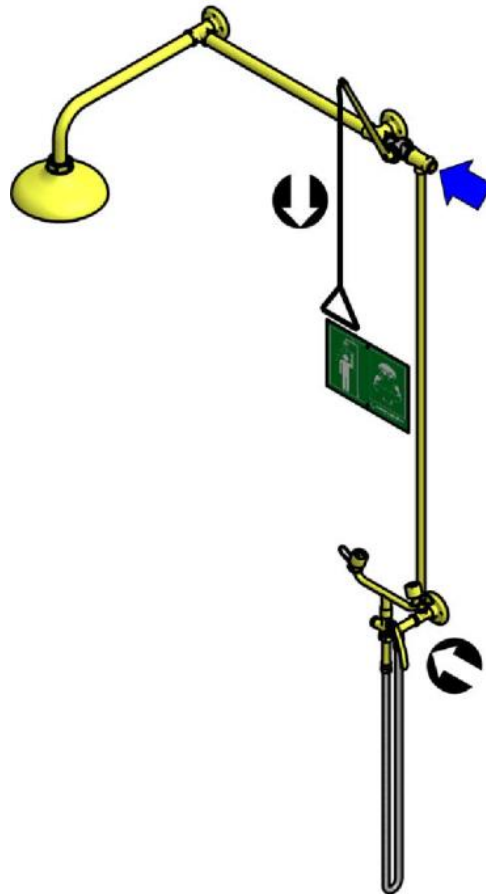




## Fiche technique

### Combiné mural déporté Droite ou Gauche 4951/4952 – Douchette 2 sorties

*Over door mounted left or right combination 4951/4952 – Drench hose double sprays*



*Acier galvanisé et Résine polyamide,  
Galvanised steel & polyamid resin,*

Ce combiné mural déporté permet un gain de place optimal et une installation au-dessus d'une zone de passage. Il est facile d'installation puisqu'une seule arrivée d'eau sans traversée de mur suffit aux 2 équipements.

Il peut être installé en intérieur ou en extérieur en conditions tempérées. Les 2 commandes indépendantes (tige de douche et palette de commande), permettent à la fois la décontamination du corps et du visage.

Muni d'une douchette double, ce combiné permet aussi le rinçage ciblé d'une partie du corps, des vêtements ou des chaussures.

The over door mounting combination minimizes required space and is very easily installed thanks to the single water inlet crossing wall for both equipment. For outdoor and indoor facilities in temperate conditions.

A double drench hose allows a targeted rinsing of a body part, clothes or shoes.

**Lave-Yeux - Douches de sécurité - Cabines de décontamination**

SECURIGAZ DOUCHES 2, rue du Comte Vert - 06300 NICE - FRANCE

Tél : +33 (0)4.93.26.38.55 – Fax : +33 (0)4.93.56.58.46

info@securigaz-douches.com - <http://www.securigaz-douches.com>

S.A.R.L Capital 80.000 € RCS Nice B 304 098 882 Code APE 4669B

## Caractéristiques Générales / General Features

Matériaux	Material
Tuyauterie en acier galvanisé avec revêtement Résine polyamide PL11 (anti-corrosion), Vannes Inox et raccords laiton, Rampe Lave-yeux et pomme de douche ABS Flexible inox Erogeurs et capuchons plastique	Galvanized steel pipe. Covered by a PL11 polyamid resin (anti-corrosion), Stainless Steel valve and brass connections, ABS Eyewash & Shower head Stainless flexible Plastic spray heads & covers
Arrivée d'eau / Evacuation	Water inlet/output
Alimentation 1" par le côté gauche/droit Pression 2 bars recommandés - Min 1.5 Max 8	Water inlet 1" by the left/right side Pressure : 2 bars recommended - Min 1.5 Max 8
Douche	Shower
Activation manuelle par tige de commande (système anti-retour) Débit 110l/min pour une pression entre 2 et 8 bars.	Manual activation by pull rod (anti-kickback system) Flow: 110L/min for a pressure between 2 and 8 bars.
Lave-yeux	Eyewash
Activation manuelle par pistolet. Erogeurs amovibles avec filtre à tamis pour mélange eau/air et capuchons auto-éjectables. Débit 22l/min pour une pression entre 2 et 8 bars.	Manual opening by Hand gun. Removable spray heads with mesh filter to mix water/air at low pressure and automatic opening anti-dust covers. Flow: 22L/min for a pressure between 2 and 8 bars.
Affichage	Signalization
Panneau Douche + Lave-yeux Fond vert Pictogrammes luminescents <b>Norme AFNOR X08-003</b>	Plates Shower & Eyewash Photoluminescent with green background <b>AFNOR X08-003 Standard</b>
Dimensions	Dimensions
Voir feuillet de montage Dimensions du colis : 140x27x14 – 13 kg	See Assembly page Package dimensions : 140x27x14 – 13 kg

### Options

- Pomme inox (Stainless steel shower head)
- Tige inox (Stainless steel pull rod)
- Rampe lave-yeux acier ou inox (ABS or Stainless steel eyewash).



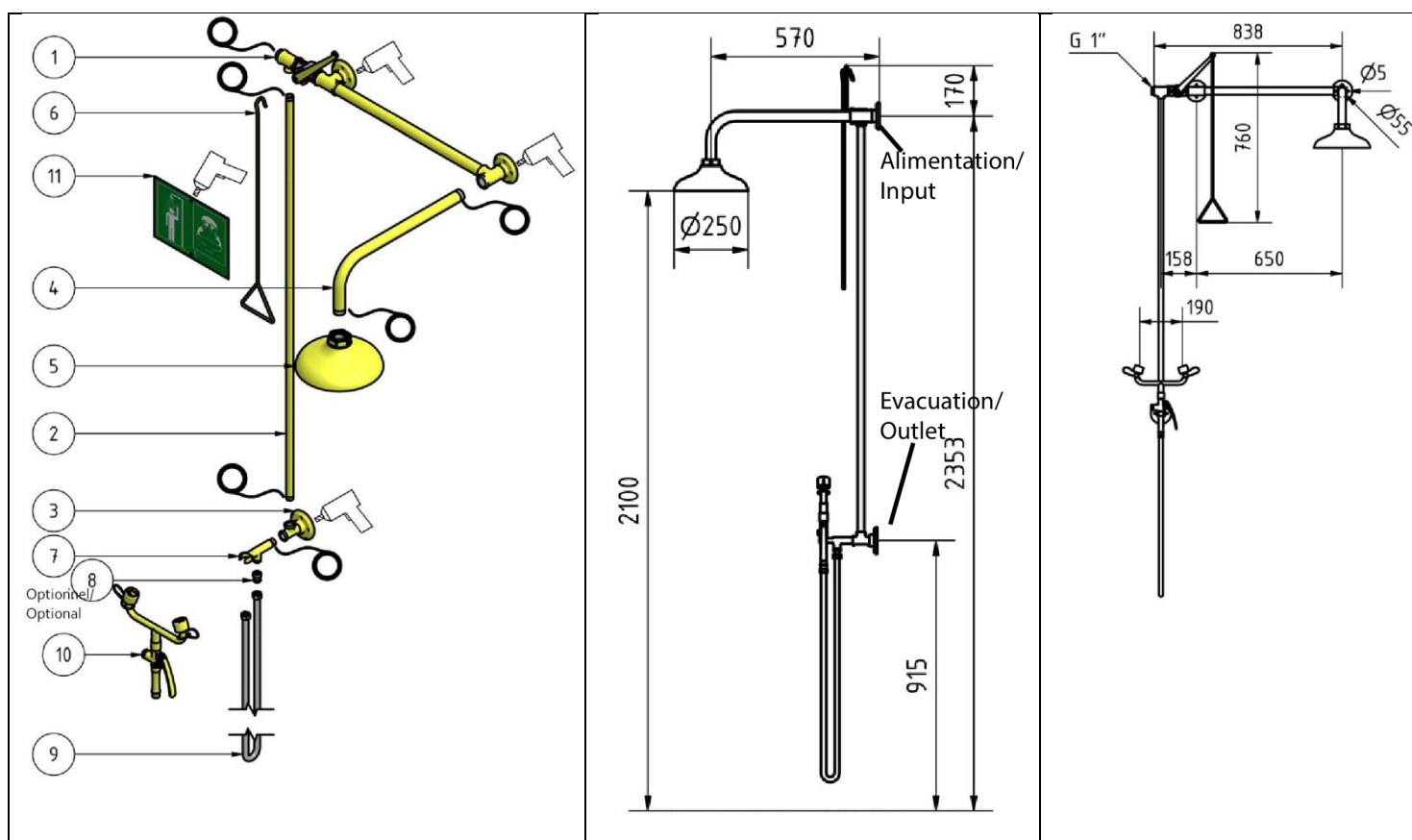
**Normes / Standards**  
 EN 15154-1 et 2, DIN 12899-3:2007,  
 ANSI/SEA Z358: 2009



Conception et fabrication 100% Europe  
 Design & manufacturing 100% Europe

## Opérations de Montage / Assembly guide

Suivre les indications ci-dessous / Please follow below instructions.



1	Raccord mural 1"	Wall connection 1"
2	Tube 1/2" * 1400 mm	Tube 1/2" * 1400 mm
3	Raccord mural 1/2"	Wall connection 1/2"
4	Tube coudé pour douche 1"	Curved tube for shower 1"
5	Pomme de douche ABS	ABS Shower head
6	Tige de commande pour douche	Pull rod shower
7	Raccordement flexible inox	Flexible connection
8	Valve anti retour (option)	Anti-kickback valve (option)
9	Tresse Inox	Stainless steel braid
10	Kit de raccordement lave-yeux	Kit for eyewash connections
11	Panneau d'affichage réglementaire	Shower Head – Stainless Steel



Installer les équipements de sécurité dans des zones **visibles et accessibles depuis au moins 3 directions**.  
Le dispositif d'urgence doit être accessible **en moins de 10 secondes**.  
Mettre en place un test **hebdomadaire**.

Install these security equipments in order to make them **visible and accessible from at least 3 ways**.  
The emergency equipment must be easily accessible by the user (**less than 10 sec**).  
A correct operation test must be planned **every week** by an internal procedure.

Recommandations d'installation et d'utilisation des douches et lave-yeux. Raccordement des appareils.	Installation and use for showers and eyewashes. Devices Connections
<p>1. Les dispositifs de rinçage d'urgence doivent être installés à proximité des zones de danger et à un maximum de 10 secondes de parcours ou 30 mètres, sans obstacle gênant le déplacement de l'utilisateur. En cas de forte probabilité d'accidents simultanés, il faut prévoir plus d'un équipement.</p> <p>2. Les équipements doivent être facilement accessibles et clairement identifiés (panneau de signalisation de l'emplacement du matériel)</p> <p>3. Les équipements doivent être raccordés à un réseau d'eau potable avec vanne d'arrêt pour l'entretien</p> <p>4. Une procédure interne doit garantir un test de bon fonctionnement hebdomadaire</p> <p>5. Pour une installation en extérieur, utiliser des équipements hors-gel ou incongelables</p> <p>6. Tout le personnel doit être instruit sur l'utilisation correcte des équipements de sécurité</p> <p>7. Durée du Lavage oculaire : 10 à 15 minutes.</p> <p>8. Durée d'une Douche : 5 à 10 minutes.</p>	<p>1. The emergency decontamination booth must be close to danger exposure. (Max 10 sec or 30M obstacle).</p> <p>In case of high probability of simultaneous accidents, anticipate more than only one equipment.</p> <p>2. The equipments must be easily accessed and clearly identified (Signal pannels).</p> <p>3. Equipments must be connected to the drinking water system with stop valve for maintenance.</p> <p>4. Test must be executed every week by an internal procedure.</p> <p>5. For an outdoor facility, use frost-protected of freeze-proof equipments.</p> <p>6. All the personnel must know how to use correctly security equipments.</p> <p>7. Eyewash time: from 10 to 15 minutes.</p> <p>8. Shower time: from 5 to 10 minutes.</p>



La mise en place de cet équipement vous permet de respecter vos obligations de protection.

Art. L4121-1 du Code du travail

**« L'employeur prend les mesures nécessaires pour assurer la sécurité et protéger la santé physique et mentale des salariés »**

Pensez à mettre à jour votre document unique. (Article L.4121-3)